



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 21.8.2012
COM(2012) 461 final

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/015 FR/ Peugeot, Francie)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Bod 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení¹ umožňuje uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) prostřednictvím mechanismu pružnosti v mezích ročního stropu 500 milionů EUR, a to nad rámec příslušných okruhů finančního rámce.

Pravidla, která se na poskytování příspěvků z EFG vztahují, jsou stanovena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci².

Dne 5. května 2010 předložila Francie žádost EGF/2010/015 FR/Peugeot o finanční příspěvek z EFG v návaznosti na propouštění zaměstnanců ve dvou dceřiných společnostech skupiny PSA Peugeot Citroën (Peugeot Citroën Automobiles et Sevelnord) ve Francii.

Po důkladném posouzení této žádosti dospěla Komise v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 1927/2006 k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku podle tohoto nařízení jsou splněny.

SHRNUTÍ ŽÁDOSTI A ANALÝZA

Základní údaje:	
Referenční číslo EFG	EGF/2010/015
Členský stát	Francie
Článek 2	a)
Prvotní podnik	PSA Peugeot Citroën
Dodavatelé a výrobci, kteří jsou odběrateli dotčeného podniku	0
Referenční období	1.11.2009–28.2.2010
Počáteční datum pro individualizované služby	1.1.2009
Datum podání žádosti	5.5.2010
Počet pracovníků propuštěných v průběhu referenčního období	649
Počet pracovníků propuštěných před referenčním obdobím a po něm	1 440
Celkový počet způsobilých propuštěných pracovníků	2 089
Počet propuštěných pracovníků, kterým má být poskytnuta podpora	2 089
Výdaje na individualizované služby (v EUR)	18 352 056
Výdaje na provádění EFG ³ (v EUR)	32 047
Výdaje na provádění EFG (v %)	0,17
Celkový rozpočet (v EUR)	18 384 103
Příspěvek z EFG (65 %) (v EUR)	11 949 666

1. Žádost byla předložena Komisi dne 5. května 2010 a byla doplňována o další informace až do dne 13. dubna 2012.

¹ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

² Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

³ V souladu s čl. 3 třetím pododstavcem nařízení (ES) č. 1927/2006.

2. Žádost splňuje podmínky pro pomoc z EFG stanovené v čl. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1927/2006 a byla předložena ve lhůtě deseti týdnů stanovené v článku 5 uvedeného nařízení.

Vztah mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu v důsledku globalizace nebo celosvětové finanční a hospodářské krize

3. Francie odůvodňuje vztah mezi propouštěním a celosvětovou finanční a hospodářskou krizí tím, že tato krize zhoršením vyhlídek růstu a zpřísněním úvěrových podmínek, jež zapříčinila, vyvolala u občanů obavy ohledně jistoty jejich zaměstnání a podnítila je k tomu, aby odložili nákup automobilu. Vzhledem ke zhoršení hospodářské situace zároveň i podniky obecně omezily své investice a v důsledku toho i obměnu vozového parku. I přes dočasná opatření zavedená některými členskými státy (například programy sešrotování) se tak evropský trh s automobily – zejména v západní Evropě, jež představuje nejvýznamnější trh skupiny PSA Peugeot Citroën⁴ – v průběhu druhého pololetí roku 2008 drasticky zhroutil, přičemž došlo k poklesu registrací osobních a lehkých užitkových vozidel v Evropě (18 zemí západní Evropy) o 10,7 % ve třetím čtvrtletí roku 2008 a o 17 % ve čtvrtém čtvrtletí roku 2008 v porovnání se stejným obdobím předcházejícího roku. Pokles prodeje vozidel v důsledku celosvětové finanční a hospodářské krize přímo ovlivnil hospodářské výsledky skupiny PSA Peugeot Citroën, jež za rok 2008 utrpěla ztrátu ve výši 344 milionů EU, zatímco ještě na konci prvního pololetí téhož roku vykazovala zisk (731 milionů EUR).

Skupina PSA Peugeot Citroën se snažila tuto konjunkturální krizi překonat nejprve výrazným omezením využívání pracovníků vykonávajících dočasnou práci a zavedením dočasných opatření (např. roční uspořádání pracovní doby, zkrácený úvazek) s cílem omezit výrobu a zároveň udržet zaměstnance na pracovních místech. Když se ukázalo, že tato opatření nebudou dostatečná na to, aby skupina PSA Peugeot Citroën mohla čelit poklesu prodeje automobilů, rozhodla se pro zavedení plánu výzev k dobrovolným odchodům ze zaměstnání.

4. V reakci na předchozí žádosti týkající se automobilového odvětví⁵ ⁶Komise již uznala, že toto odvětví bylo obzvláště tvrdě zasaženo finanční krizí, jež zavinila hospodářský pokles, vzhledem k tomu, že přibližně 60 až 80 % (v závislosti na členském státu) nových automobilů v Evropě lidé kupují na úvěr⁷. V průběhu druhého čtvrtletí roku 2009 poklesl celkový počet automobilů vyrobených v Evropské unii oproti předchozímu roku o 39,5 %. Krize těžce zasáhla přední evropské výrobce automobilů a jejich dodavatele⁸.

⁴ Evropský trh v širokém pojetí (30 zemí) představuje 74 % prodeje značky Peugeot a 80 % prodeje značky Citroën.

⁵ KOM(2011) 664 ze dne 13.10.2011, návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (žádost EFG/2011/005 PT/Norte-Centro Automotive, Portugalsko).

⁶ KOM(2011) 420 ze dne 11.7.2011, návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (žádost EGF/2009/019 FR/Renault, Francie).

⁷ KOM(2009) 104 ze dne 25.2.2009, „Reakce na krizi v evropském automobilovém průmyslu“.

⁸ Generální ředitelství pro podniky a průmysl: „*Impact of the economic crisis on the manufacturing and construction industries – April 2009 update*“ („Dopad hospodářské krize na klíčová odvětví EU –

Doložení počtu propuštěných pracovníků a splnění kritérií čl. 2 písm. a)

5. Francie předložila tuto žádost podle kritérií pro pomoc stanovených v čl. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1927/2006, jež požadují propuštění během doby čtyř měsíců nejméně 500 zaměstnanců jednoho podniku v členském státě, včetně pracovníků propuštěných dodavateli nebo výrobci, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku.
6. Žádost uvádí 649 propuštěných pracovníků v rámci skupiny PSA Peugeot Citroën v průběhu čtyřměsíčního referenčního období od 1. listopadu 2009 do 28. února 2010. Žádost dále uvádí 1 440 dalších pracovníků propuštěných v rámci téhož plánu propouštění na základě dobrovolných odchodů ze zaměstnání, k nimž rovněž došlo ve skupině PSA Peugeot Citroën, avšak mimo referenční období. Celkový počet propuštěných pracovníků byl vypočten podle ustanovení čl. 2 druhého pododstavce první odrážky nařízení (ES) č. 1927/2006.

Vysvětlení nepředvídatelnosti uvedených případů propouštění

7. Francouzské orgány uvádějí, že celosvětová finanční krize vedla k náhlému zhroucení perspektiv výroby automobilů skupiny PSA Peugeot Citroën. V roce 2007 skupina zaznamenala zrychlení růstu prodeje (1,7 % v prvním a 6,2 % ve druhém pololetí oproti stejnému období předcházejícího roku). Na rok 2008 tudíž počítala se srovnatelným pozitivním vývojem. Celosvětová finanční a hospodářská krize – jejíž vznik a dopady se nedaly předvídat – však zcela zhatila pozitivní vyhlídky skupiny, přičemž ta se na takový vývoj nijak nemohla připravit.

Identifikace podniků, které propouštějí, a pracovníků, jimž je určena pomoc

8. Žádost se týká 649 propuštěných pracovníků ve dvou dceřiných společnostech skupiny PSA Peugeot Citroën (Peugeot Citroën Automobiles et Sevelnord).

Název podniku	Počet pracovníků propuštěných v průběhu referenčního období
Peugeot Citroën Automobiles	630
Sevelnord	19
Celkem	649

V souladu s čl. 3a písm. b) nařízení (ES) č. 1927/2006 je kromě pracovníků, kteří byli propuštěni během referenčního období, pomoc určena 1 440 pracovníkům propuštěným stejnými podniky před uvedeným obdobím nebo po něm, a to na základě stejného programu dobrovolného odchodu ze zaměstnání. Celkový počet pracovníků, kteří mají využívat spolufinancovaný balíček personalizovaných služeb, je proto 2 089.

9. Rozdělení pracovníků, kterým je určena pomoc:

Kategorie	Počet	Procentní podíl
Muži	1 623	77,69
Ženy	466	22,31

odvětví výroby a stavebnictví – aktualizované údaje z dubna 2009⁽⁴⁾
(http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/itemsshortdetail.cfm?lang=fr&tpa_id=0&item_id=3437).

Občané EU	2 028	97,08
Občané zemí, které nejsou členy EU	61	2,92
15 až 24 let	13	0,62
25 až 54 let	1 208	57,83
55 až 64 let	868	41,55
Nad 64 let	0	0,00

10. Mezi pracovníky, kterým je pomoc určena, trpí 108 (5,2 %) pracovníků dlouhodobými zdravotními problémy nebo zdravotním postižením.

11. Rozdělení podle profesních kategorií:

Kategorie	Počet	Procentní podíl
Vyšší management	344	16,47
Zaměstnanci, technici a dozor	494	23,65
Dělníci	1 251	59,89

12. Francie v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1927/2006 potvrdila, že je a nadále bude uplatňována politika rovnosti mezi ženami a muži, jakož i nediskriminace v průběhu jednotlivých etap provádění EFG, a zejména v přístupu k němu.

Popis příslušného území a jeho správních orgánů a dalších zúčastněných stran

13. K propouštění, jehož se týká tato žádost, došlo v deseti francouzských regionech, které se nacházejí povětšinou v severní polovině území Francie: tyto dobrovolné odchody ze zaměstnání se nicméně týkají zejména regionů Bretagne (32 % dobrovolných odchodů), Ile-de-France (25 %) a Franche-Comté (13 %).

14. Příslušnými orgány jsou ministerstvo práce, zaměstnanosti a zdravotnictví, konkrétně oddělení *Délégation générale à l'emploi et à la formation professionnelle (DGEFP)*. Dalšími místními zúčastněnými stranami jsou ředitelé na úrovni krajů odpovědní za podniky, hospodářskou soutěž, spotřebu, práci a zaměstnanost, jakož i jejich územní jednotky. Samotná skupina PSA Peugeot Citroën je rovněž hlavní zúčastněnou stranou a koordinátorem opatření.

Očekávaný dopad propouštění na místní, regionální a celostátní zaměstnanost

15. Program dobrovolného odchodu ze zaměstnání skupiny PSA Peugeot Citroën se týká především těchto čtyř francouzských regionů (v pořadí důležitosti):

- Bretagne (1 473 propuštěných pracovníků): závod v Rennes se nachází v oblasti s mírou nezaměstnanosti nižší, než je celostátní průměr (tj. 7 % oproti celostátnímu průměru 9,3 % v roce 2011), v níž je však skupina PSA Peugeot Citroën největším zaměstnavatelem;
- Franche-Comté (803 propuštěných pracovníků): závody v Sochaux a Vesoulu se nacházejí v oblasti s mírou nezaměstnanosti, jež značně převyšuje celostátní průměr (12,2 % v roce 2011). Tato oblast, která se historicky obecně vyznačovala průmyslem, a zejména automobilovým, byla těžce zasažena hospodářskou krizí;

- Île-de-France (515 propuštěných pracovníků, kterým je určena podpora): závody v regionu Île-de-France se nacházejí v oblasti s mírou nezaměstnanosti (8,4 % v roce 2011) tendenčně nižší než v evropské části Francie, v níž se však stav zaměstnanosti v průmyslovém odvětví zhoršuje mnohem výrazněji než v ostatních francouzských regionech. V období let 1999 až 2008 se tak zaměstnanost v průmyslu v regionu Île-de-France snížila v průměru o 2,5 % ročně oproti 1,4 % ve zbývající části Francie⁹;
 - Alsasko (428 propuštěných pracovníků): závod v Mulhouse se nachází v oblasti silně zasažené nezaměstnaností (11,5 % v roce 2011). Tato oblast trpí rychlým poklesem zaměstnanosti v průmyslovém odvětví (o 4,7 % mezi roky 2003 a 2007). Skupina PSA Peugeot Citroën je hlavním zaměstnavatelem v regionu;
 - Lotrinsko (400 propuštěných zaměstnanců): závody ve městech Metz a Tremery se nacházejí v oblasti s mírou nezaměstnanosti (10,5 % v roce 2011) vyšší než celostátní průměr. Tato oblast se především zaměřuje na terciární sektor, je však zasažena přetrvávajícím poklesem zaměstnanosti v průmyslovém odvětví (o 1,76 % mezi roky 2003 a 2007). Skupina PSA Peugeot Citroën je se svými dvěma závody nejvýznamnějším soukromým zaměstnavatelem v regionu.
16. Program dobrovolného odchodu ze zaměstnání skupiny PSA Peugeot Citroën rovněž postihl – ač v menší míře – regiony Nord-Pas-de-Calais (142 pracovníků, kterým je určena podpora), Picardie (50 pracovníků, kterým je určena podpora), Basse Normandie (37 pracovníků, kterým je určena podpora), Auvergne (16 pracovníků, kterým je určena podpora) a Centre (3 pracovníci, kterým je určena podpora).
17. Vzhledem k tomu, že dceřiná společnost Peugeot Citroën Automobiles skupiny PSA Peugeot Citroën zaměstnává více než tisíc pracovníků, je podle článku L1233-84 zákoníku práce (*Code du Travail*) povinna přispívat k revitalizaci těchto regionů. To znamená, že společnost přispěje k vytváření nových činností a pracovních míst, aby zmírnila dopad propouštění v těchto regionech.

Koordinovaný balík individualizovaných služeb, které mají být financovány, a podrobný rozpis odhadovaných nákladů, včetně toho, jak se budou doplňovat s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů

18. Program dobrovolného odchodu ze zaměstnání, jež skupina PSA Peugeot Citroën zahájila dne 1. ledna 2009, měl za cíl pomoci 5 100 pracovníkům, jichž se tento program týkal. Do 31. března 2010 si mohl každý ze zúčastněných pracovníků zvolit jednu z následujících možností:
- 1) Projekt profesní nebo osobní podpory: tento program je určen pro pracovníky s již určeným rekvalifikačním programem (např. pro ty, kteří si již zvolili budoucí odvětví odborné činnosti nebo zaměstnavatele), avšak pro dosažení svého cíle potřebují přechodné vedení (jeden až tři měsíce). Toto vedení se uskutečňuje zejména v podobě poradenství, odborného vzdělávání nebo

⁹ „Industrie francilienne: des emplois plus qualifiés et moins industriels“, INSEE, prosinec 2011, http://www.insee.fr/fr/insee_regions/idf/themes/alapage/alap378/alap378.pdf.

pomoci se založením či obnovením podniku. Pro projekt profesní nebo osobní podpory se rozhodlo 113 pracovníků;

- 2) Rekvalifikační dovolená: tento program je určen pracovníkům, kteří v době dobrovolného odchodu ze zaměstnání ještě nemají konkrétní rekvalifikační program a jsou ochotni zaměřit se v období až devíti měsíců na rekvalifikaci a využít poradenství, odborné vedení nebo pomoci se založením či obnovením podniku. Pro rekvalifikační dovolenou se rozhodlo 1 369 pracovníků;
- 3) Založení nebo obnovení podniku: tento program je určen pracovníkům, jejichž rekvalifikační projekt spočívá v založení nebo obnovení podniku, aniž by ve svých krocích potřebovali vedení. Pro program založení nebo obnovení podniku se rozhodlo 607 pracovníků;
- 4) Dobrovolný odchod do důchodu;
- 5) Pomoc při návratu do země původu;
- 6) Příspěvek na interní mobilitu;
- 7) Příspěvek na mimořádnou dovolenou.

Cílem žádosti o uvolnění prostředků z EFG je poskytnout pomoc celkem 2 089 pracovníkům, kteří si zvolili tři první výše popsané programy, tj. projekt profesní nebo osobní podpory (113 pracovníků), rekvalifikační dovolenou (1 369 pracovníků) a založení nebo obnovení podniku (607 pracovníků).

V případě rekvalifikační dovolené (článek L1233-71 zákoníku práce) je zaměstnavatel více než 1 000 osob povinen nabídnout stanovená opatření na období s délkou od minimálně čtyř do maximálně devíti měsíců. Měsíce pět až devět tohoto období jsou tedy podle výše uvedeného právního předpisu nepovinné a mohou být způsobilé pro příspěvek EFG v souladu s čl. 6 odst. 1 nařízení o EFG. Skupina PSA Peugeot Citroën se rozhodla toto opatření poskytnout na období až devíti měsíců, v závislosti na povolání pracovníka a délce a místě jeho výkonu práce. Žádost neobsahuje žádné výdaje na rekvalifikační dovolenou pro první čtyři měsíce programu, které tvoří zákonem stanovené minimum, a také vylučuje všechna období, kdy se na pracovníky ještě vztahuje výpovědní lhůta.

19. Navrhují se následující opatření, která společně tvoří koordinovaný balík individualizovaných služeb zaměřených na opětovné začlenění 2 089 vybraných pracovníků do zaměstnání.
 - Střediska pro poradenství v oblasti zaměstnanosti a mobility: Tato střediska poradenských služeb, jichž je celkem 24, poskytují odborné vedení při hledání zaměstnání a dostupné odborné přípravy, přístup k samotné odborné přípravě a poradenství v oblasti zakládání nových podniků (získávání financí, pomoc při vytváření podnikatelského plánu, úvod do managementu atd.). Tato střediska tvoří zaměstnanci skupiny PSA Peugeot Citroën s podporou externích partnerů z poradenských společností. Jejich činnost je koordinována a řízena centrálně, přičemž tyto služby jsou nabízeny všem zaměstnancům, kterým je určena podpora z EFG.

- Odborná příprava pro pracovníky, kteří si zvolili rekvalifikační dovolenou: Pracovníci, kteří si zvolili rekvalifikační dovolenou, procházejí odbornou přípravou přizpůsobenou jejich potřebám určeným na základě poradenství od střediska pro poradenství v oblasti zaměstnanosti a mobility (např. počítačové školení nebo kurz angličtiny apod.). Délka této odborné přípravy může přesáhnout devět měsíců rekvalifikační dovolené, tvoří-li součást procesu odborné přípravy stanoveného střediskem pro rekvalifikaci.
- Odborná příprava pro pracovníky, kteří si zvolili projekt profesní nebo osobní podpory: Pracovníci, kteří si zvolili projekt profesní nebo osobní podpory, procházejí odbornou přípravou přizpůsobenou jejich projektu (např. truhlářství, ergonomická metodologie, dekorativní malba atd.).
- Odborná příprava pro pracovníky, kteří se rozhodli pro založení či obnovení podniku: Pracovníci, kteří se rozhodli pro založení či obnovení podniku, procházejí odbornou přípravou přizpůsobenou jejich projektu (např. kurzy účetnictví, školení o řízení podniku atd.).
- Dávky poskytované v rámci rekvalifikační dovolené: Tyto dávky se vyplácejí měsíčně až do konce rekvalifikační dovolené a dosahují až 65 % dřívějšího platu pracovníka. Při výpočtu se vychází z předpokladu, že pracovníci jsou zaměstnáni na plný úvazek při aktivních opatřeních politiky trhu práce; pokud tomu tak není, budou dávky vyplaceny prostřednictvím EFG poměrně na každého pracovníka, který se opatření zúčastnil.
- Podpora na založení podniku: Toto opatření se poskytuje zároveň pracovníkům, kteří si zvolili projekt profesní nebo osobní podpory nebo rekvalifikační dovolenou. V závislosti na potřebách dotčených pracovníků ji tvoří:
 - prémie ve výši 6 000 EUR vyplácená ve dvou splátkách (první polovina po předložení dokladu o založení nebo obnovení podniku; zbývající část po předložení důkazu, že podnik stále vykonává skutečnou činnost šest měsíců po registraci);
 - místní příspěvek na podporu zaměstnanosti ve výši 2 000 EUR vyplácený v případě, že k založení nebo obnovení podniku dojde ve spádové oblasti zaměstnanosti původního místa pracoviště zaměstnance, který opustil skupinu PSA Peugeot Citroën;
 - příspěvek na podporu vytváření pracovních míst ve výši 1 000 EUR na vytvořené pracovní místo s plným pracovním úvazkem, a to až do dvou vytvořených pracovních míst;
 - bezúročná splatná půjčka ve výši 15 000 EUR. Náklady jen na toto opatření se odhadují na 2 900 EUR. Tvoří je administrativní výlohy a úroky z půjčky účtované podniku příslušnou úvěrovou institucí.

20. Výdaje na provádění EFG uvedené v žádosti v souladu s článkem 3 nařízení (ES) č. 1927/2006 pokrývají činnosti spojené s přípravou žádosti o příspěvek, řídicí činnosti a činnosti související s kontrolou provádění fondu a rovněž informace a propagaci.

Informační činnosti, které Francie navrhuje, zahrnují zveřejnění několika článků týkajících se žádosti o příspěvek z EFG ve sdělovacích prostředcích skupiny PSA Peugeot Citroën a na intranetu oddělení lidských zdrojů, jakož i umístění plakátů, jež poskytují informace o EFG, v závodech uvedené skupiny. Dále byly distribuovány plakáty a letáky týkající se pomoci z EFG vytvořené Komisí a dostupné v informačních místech na místní úrovni a ve střediscích pro poradenství v oblasti zaměstnanosti a mobility. Francouzský návrh rovněž zahrnuje vnější komunikaci po schválení žádosti Komisí.

Kromě toho francouzské orgány vysvětlily, že důvodem toho, že výdaje vykázané u řídicích a kontrolních opatření jsou nízké, je skutečnost, že neúčtovaly činnosti, které jsou každopádně povinny vykonávat jako součást státní správy.

21. Individualizované služby popsané francouzskými orgány jsou aktivní opatření na trhu práce v rámci způsobilých akcí uvedených v článku 3 nařízení (ES) č. 1927/2006. Francouzské orgány odhadují celkové náklady na tyto služby na 18 352 056 EUR a výdaje na provádění EFG na 32 047 EUR (tj. 0,17 % celkové částky). Celkový požadovaný příspěvek z EFG činí 11 949 666 EUR (65 % celkových nákladů).

Opatření	Odhadovaný počet dotčených pracovníků	Odhadované náklady na dotčeného pracovníka (v EUR)	Celkové náklady (EFG a vnitrostátní spolufinancování) (v EUR) ¹⁰
Individualizované služby (čl. 3 první pododstavec nařízení (ES) č. 1927/2006)			
Střediska pro poradenství v oblasti zaměstnanosti a mobility	2 089	981,43	2 050 206
Odborná příprava pro pracovníky, kteří si zvolili rekvalifikační dovolenou	700	3 684,59	2 579 213
Odborná příprava pro pracovníky, kteří si zvolili projekt profesní nebo osobní podpory	68	3 131,38	212 934
Odborná příprava pro pracovníky, kteří se rozhodli pro založení či obnovení podniku	304	3 634,12	1 104 773
Dávky poskytované v rámci rekvalifikační dovolené	1 080	5 105,18	5 513 593
Podpora na založení podniku	924	7 458,16	6 891 337
Mezisoučet za individualizované služby			18 352 056
Výdaje na provádění EFG (čl. 3 třetí pododstavec nařízení (ES) č. 1927/2006)			
Příprava a sledování			17 047
Organizace, kontrola a sledovatelnost údajů			15 000
Mezisoučet výdajů na provádění EFG			32 047
Odhad celkových nákladů			18 384 103
<i>Příspěvek EFG (65 % celkových nákladů)</i>			<i>11 949 666</i>

¹⁰ Celkové částky neodpovídají z důvodu zaokrouhlení.

22. Francie potvrzuje, že výše popsaná opatření se doplňují s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů a že, vzhledem k tomu, že neobdržela žádnou jinou podporu z veřejných zdrojů Francie či EU, je vyloučeno dvojí financování. Dohoda mezi francouzským státem a skupinou PSA Peugeot Citroën potvrzuje povinnost zajistit absenci dvojího financování.

Datum, kdy bylo zahájeno poskytování individualizovaných služeb dotčeným pracovníkům nebo na které je zahájení poskytování těchto služeb plánováno

23. Francie začala poskytovat individualizované služby dotčeným pracovníkům, na které se vztahuje koordinovaný balík navrhovaný pro spolufinancování z EFG, dne 1. ledna 2009, což je den, kdy bylo zahájeno poskytování balíku opatření v rámci programu dobrovolného odchodu ze zaměstnání pracovníkům zahrnutým v programu. Toto datum tudíž představuje počátek období způsobilosti pro veškerou případnou pomoc z EFG.

Postupy pro konzultaci se sociálními partnery

24. Dne 2. prosince 2008 se konalo mimořádné zasedání ústřední rady podniku s cílem projednat projekt plánu výzev k dobrovolným odchodům ze zaměstnání, o němž uvažovala skupina PSA Peugeot Citroën. Ústřední rada podniku se poté ještě sešla několikrát během roku 2009, a to především aby zhodnotila provádění plánu výzev. Během mimořádného zasedání ústřední rady podniku dne 20. dubna 2010 bylo oznámeno podání žádosti o příspěvek z EFG. O provádění opatření byly kromě toho pravidelně informovány odborové organizace.
25. Francouzské orgány potvrdily, že požadavky stanovené vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU, které se týkají hromadného propouštění, byly splněny.

Informace o činnostech, které jsou povinné na základě vnitrostátního práva nebo kolektivních smluv

26. Co se týče kritérií stanovených v článku 6 nařízení (ES) č. 1927/2006, francouzské orgány ve své žádosti:
- potvrdily, že finanční příspěvek z EFG nenahrazuje opatření, za něž jsou odpovědné podniky na základě vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv,
 - prokázaly, že navrhovaná opatření poskytují pomoc jednotlivým pracovníkům a nevyužívají se k restrukturalizaci podniků nebo odvětví,
 - potvrdily, že výše uvedené způsobilé akce nepřijímají podporu z jiných finančních nástrojů EU.

Řídící a kontrolní systémy

27. Francie Komisi oznámila, že finanční příspěvek bude spravován prostřednictvím *Mission du Fonds National de l'Emploi* (FNE) v rámci oddělení *Délégation générale à l'emploi et à la formation professionnelle* (DGEFP) ministerstva práce, zaměstnanosti a zdravotnictví. Platby budou spravovány prostřednictvím *Mission du*

Financement, du Budget et du Dialogue de Gestion (MFBDG) v rámci oddělení Département Financement, Dialogue et Contrôle de Gestion téhož ministerstva. Audity a kontroly bude provádět Mission Organisation des Contrôles (MOC) v rámci Sous-Direction Politiques de Formation et du Contrôle téhož ministerstva. Certifikaci zajistí oddělení Pôle de Certification orgánu Direction Générale des Finances publiques.

Financování

28. Na základě žádosti Francie činí navrhovaný příspěvek z EFG pro koordinovaný balík individualizovaných služeb 11 949 666 EUR (včetně výdajů na provádění EFG), což představuje 65 % celkových nákladů. Výše prostředků, které Komise navrhuje vyčlenit z fondu, vychází z údajů předložených Francií.
29. Po zvážení nejvyššího možného finančního příspěvku z EFG podle čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 1927/2006, jakož i možnosti přerozdělení prostředků, navrhuje Komise uvolnit z EFG celkovou částku, jež je uvedena výše a jež bude přidělena v rámci okruhu 1a finančního rámce.
30. Při této navrhované výši finančního příspěvku zůstane více než 25 % nejvyšší roční částky vyčleněné na EFG k dispozici pro přidělení v posledních čtyřech měsících roku, jak vyžaduje čl. 12 odst. 6 nařízení (ES) č. 1927/2006.
31. Předložením tohoto návrhu na uvolnění prostředků z EFG zahajuje Komise třístranné rozhovory ve zjednodušené formě podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 s cílem zajistit souhlas obou složek rozpočtového orgánu s potřebou využít prostředků EFG a s požadovanou částkou. Komise vyzývá, aby složka rozpočtového orgánu, která na příslušné politické úrovni dosáhne jako první dohody o předložení návrhu na uvolnění prostředků, své záměry sdělila druhé složce a Komisi. Pokud některá ze složek rozpočtového orgánu dohody nedosáhne, budou zahájeny oficiální třístranné rozhovory.
32. Komise předkládá odděleně žádost o převod tak, aby mohly být do rozpočtu na rok 2012 v souladu s bodem 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 zapsány konkrétní prostředky na závazky.

Zdroje prostředků na platby

33. Na pokrytí částky 11 949 666 EUR potřebné pro tuto žádost se použijí prostředky z rozpočtové linie EFG .

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/015 FR/ Peugeot, Francie)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení¹¹, a zejména na bod 28 uvedené dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci¹², a zejména na čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise¹³,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a za účelem poskytování podpory při jejich opětovném začlenění na trh práce.
- (2) Působnost EFG byla u žádostí podaných v období od 1. května 2009 do 30. prosince 2011 rozšířena o podporu pracovníkům, kteří byli propuštěni v přímé souvislosti s celosvětovou finanční a hospodářskou krizí.
- (3) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 umožňuje uvolnění prostředků z EFG v mezích ročního stropu 500 milionů EUR.
- (4) Dne 5. května 2010 předložila Francie žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním ve skupině PSA Peugeot Citroën ve Francii a do 13. dubna 2012 ji doplňovala o další informace. Tato žádost splňuje požadavky na

¹¹ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

¹² Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

¹³ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

stanovení finančního příspěvku podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006. Komise proto navrhuje uvolnit částku 11 949 666 EUR.

- (5) V souvislosti s uvedenou žádostí Francie by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2012 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) uvolňuje částka ve výši 11 949 666 EUR v prostředcích na závazky a platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude vyhlášeno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*